

Leistungserklärung gemäß Verordnung (EU) EN13229
Declaration of performance according to Regulation (EU) 13229
 Nr. / No. FT10

Typ / type	Firetherm 10
Serien-/Fert.Nr. / serial/production no.	
Verwendungszweck / use of the construction product	Heizeinsatz für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung / heating element for burning solid fuel without water supply
Hersteller / trade mark	Fa. Bernhard Kaschütz GmbH Dreikreuzstraße 42 A - 3163 Rohrbach an der Gölsern
Bevollmächtigter / authorised representative	Ing. Bernhard Kaschütz Dreikreuzstraße 42 A - 3163 Rohrbach an der Gölsern
Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V / systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V System 3+4	
Das notifizierte Prüflabor bestätigt nach System 3 die Erstprüfung / the notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3	
Prüflabor / notified body	Versuchs und Forschungsanstalt der Hafner Österreichs
Prüflabor Nr. / notified body no.	Notified Body 1733
Prüfbericht Nr. / test report no.	VFH-14-016-P
Prüfberichtsdatum / date of the report	21.05.2014

Harmonisierte technische Spezifikationen / <i>harmonized technical specification</i>	EN 13229
Wesentliche Merkmale / <i>Essential characteristics</i>	Leistung / performance
Brandsicherheit / fire safety	
Brandverhalten / <i>reaction to fire</i>	A1
Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien (wenn der Heizeinsatz mit Nachheizkasten nicht nach der Region gültigen Norm umbaut wurde) / <i>safety distance to combustible material (if the firbox with heating box is not walled according to regional valid norm)</i>	Mindestabstand in mm / <i>minimum distances in mm</i> Hinten / rear = 800 mm Seite / sides = 800 mm Vorne / front = 800 mm Boden / floor = 300 mm
Brandgefahr durch herausfallen von brennendem Brennstoff / <i>risk of burning fuelfalling out</i>	Erfüllt / pass
Emissionen aus Verbrennungsprodukten / <i>emission of combustion products</i>	CO (0,05 %)
Oberflächentemperatur / <i>surface temperature</i>	Erfüllt / pass
Elektrische Sicherheit / <i>electrical safety</i>	--
Reinigbarkeit / <i>cleanability</i>	Erfüllt / pass
Max. Betriebsdruck / <i>max. operation pressure</i>	-- bar
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung / <i>flue gas temperature at nominal heat output</i>	585°C / (148°C)*
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / <i>mechanical resistance (to carry a chimney/flue)</i>	NPD
Wärmeleistung / thermal output	
Nennwärmeleistung / <i>nominal heat output</i>	12 kW
Raumwärmeleistung / <i>room heating output</i>	12 kW
Wasserwärmeleistung / <i>water heating output</i>	-- kW
Wirkungsgrad / <i>efficiency</i>	η (87,7 %)*
Die Leistung des Produktes gemäß Seite 1 entspricht der erläuterten Leistung Seite 2 / <i>the performance of the product identified on side 1 is conform with the declared performance side 2</i> Die Ausführung der Leistungserklärung ist mit den technischen Komitees innerhalb der EU abgestimmt / <i>this design of the declaration is with the technical committees in according</i>	

* Bei Prüfung mit zwei Nachheizkästen

Unterzeichnet im Namen des Herstellers / *signed on behalf of the manufacturer*

Ing. Bernhard Kaschütz

Name und Funktion / *name and function*

Rohrbach a. d. Gölsen / 11.08.2016

Ort und Datum / *place and date of issue*

Geschäftsführer

Bernhard Kaschütz GmbH
Dreikreuzstraße 42
A-3163 Rohrbach/G.
Tel. 02764/2401 / Fax 7682

Unterschrift / *signature*